



INFO PARENTS / PARENTS' INFO BULLETIN Octobre 2017

Chères familles d'Entre-lacs / Dear Entre-lacs Families,



Tuteurs d'anglais, français et mathématiques seront en ligne à partir du **2 octobre 2017** et pourront aider les élèves de la 1^{ère} à la 12^{ème} année.

Visitez le site voilalearning.com/fr et entrez le code: CSF 11

Plus d'information sur cette lettre:

<https://nuage.csf.bc.ca/index.php/s/UcsfIwchA2vKSuk>



**Inscription La Grande traversée
pour les élèves de la 8^e à 12^e année**

**Gr. 8 to Gr 12 Registration for La
Grande traversée**

Inscription du 16 octobre au 31 octobre

Registration from October 16th – October 31)

L'école Entre-lacs est inscrite. Il ne reste qu'aux élèves à s'inscrire en complétant un formulaire! Voir sur le site *La Grande Traversée!*

<http://www.lagrandetraversee.ca/inscriptions-des-equipes/>

Et au plaisir de vous entraîner!

*(École Entre-lacs is registered. Only the students are now required to register!
Go to the website for Grande traversée!*

<http://www.lagrandetraversee.ca/inscriptions-des-equipes/> *And we look forward to training with you!*

Pour toute question ou précisions, vous pouvez me joindre au 250-770-7691 ou par courriel à sylvain_larochelle@csf.bc.ca *(For any questions or clarification, you can reach me at 250-770-7691 or by e-mail at sylvain_larochelle@csf.bc.ca*

Sylvain LaRochelle, directeur *(Principal)*

miw̓s i? l tək̓tiḱt
école Entre-lacs

*Nous sommes reconnaissants à l'égard de la Nation Okanagan /
Sylx̓ de nous accueillir sur son territoire traditionnel, hay čxw qə*



DATES À RETENIR - DATES TO REMEMBER

- **Vendredi le 29 septembre:** Journée pédagogique - pas d'école (**Friday, September 29th: Professional Development Day - School closed**)
- **Lundi le 9 octobre:** Action de Grâce - pas d'école (**Monday, October 9th: Thanksgiving Day - school closed**)
-



Aimez et abonnez-vous à notre page

(Like and subscribe to our Facebook Page):

<https://www.facebook.com/Entrelacspecticon/>

APÉ ENTRE-LACS PAC



L'association des parents de l'école (APÉ) travaille à enrichir la vie étudiante de l'école par des levées de fonds, des journées d'activités et la participation dans le plan de réussite. Les réunions sont dans les deux langues, françaises et anglaises, une fois par mois et sont ouvertes à tous. *(The Parent Advisory Council (PAC) aims to enrich school life through fundraising, activity days and taking part in the success of the academic plan. Meetings, held in French and English, are held once a month and are open to all.)*



Repas chauds (**Hot lunches**):

<https://secure.munchalunch.com/apps/munch/login.aspx>



ape_entrelacs@csf.bc.ca



<https://www.facebook.com/groups/119606814899425/>

FRANC DÉPART / STRONG START



Franc départ est un service animé en français offert gratuitement par le ministère de l'Éducation de la C.-B. visé aux enfants âgés entre 0 et 5 ans accompagnés d'un adulte. Le programme comprends les arts, des histoires, des chansons et beaucoup plus! *(Franc Départ is the francophone version of StrongStart. It is a free program offered by the Ministry of Education geared to children aged 0 - 5 years, accompanied by an adult. The program includes arts, stories, songs and much more!)*



eel-francdepart@csf.bc.ca



https://www.facebook.com/francdepart.pe?nticton?fref=pb&hc_location=friends_tab

SOCIÉTÉ DE LA PETITE ENFANCE DE L'ÉCOLE ENTRE-LACS (SPEEL)



Pomme Soleil est une prématernelle francophone pour les enfants de 3 à 5 ans. *(Pomme Soleil is a francophone preschool program for children ages 3 to 5 years.)*

Courriel (*Email*): pomme_soleil@csf.bc.ca
Facebook: <https://www.facebook.com/pomesoleil/>



Soleil Lune est un service de garde scolaire, avant et après l'école, stimulant et amusant à l'école Entre-lacs. *(Soleil Lune is a stimulating and fun before & after school program at École Entre-lacs.)*



soleil_lune@csf.bc.ca



https://www.facebook.com/pg/soleillunepe?nticton/about/?ref=page_internal

Our email address is:

ecole_entre_lacs@csf.bc.ca

Want to change how you receive these emails?

You can **update your preferences** or **unsubscribe from this list**